



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRADE/2003/16
4 mars 2003

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE,
DE L'INDUSTRIE ET DE L'ENTREPRISE

Septième session, 13-16 mai 2003

Point 16 de l'ordre du jour provisoire

COOPÉRATION AVEC D'AUTRES ORGANISATIONS INTERNATIONALES

DOCUMENT SOUMIS POUR INFORMATION

Note du secrétariat

Le présent document a pour objet de:

- Faire le point de la coopération avec les autres organisations;
- Permettre aux délégations de mieux comprendre le cadre général et les modalités actuelles de coopération du Comité et de ses organes subsidiaires avec les autres organisations.

INTRODUCTION

1. La Commission économique pour l'Europe de l'Organisation des Nations Unies (CEE) entretient des liens de coopération et de coordination étroits avec le Siège de l'ONU et d'autres organisations appartenant ou non au système des Nations Unies.
2. Pendant la période de 2003 à 2005, la CEE s'attachera en particulier à renforcer la coopération avec les autres commissions régionales des Nations Unies, la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED) et l'Organisation mondiale du commerce (OMC) en vue de maintenir des conditions propices à la concertation au niveau intergouvernemental.
3. À l'échelon régional, la CEE s'efforcera de promouvoir l'intégration économique par des études et des activités de renforcement de capacités, notamment des séminaires, des ateliers et des services consultatifs. Elle s'efforcera en outre de renforcer les politiques et institutions des pays en transition aux fins du développement durable.
4. La CEE encouragera les entreprises et les organisations non gouvernementales à prendre pleinement part à la réalisation de son programme de travail.

FAITS NOUVEAUX

Mémorandum d'accord avec la Chambre de commerce internationale

5. En juillet 2002, la Secrétaire générale de la Chambre de commerce internationale (CCI), M^{me} Maria Livanos Cattai, et la Secrétaire exécutive de la CEE, M^{me} Brigita Schmögnerová, ont signé un mémorandum d'accord prévoyant la mise en place de mécanismes de consultation, de coopération et d'échange d'informations. Les grandes lignes de ce mémorandum sont les suivantes:
 - Le Groupe de travail juridique du Centre des Nations Unies pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques (CEFACT), le Groupe de travail pour le développement de l'industrie et de l'entreprise, le Groupe de travail des pratiques juridiques et commerciales internationales et les organes concernés de la CCI échangeront des informations et collaboreront pour promouvoir leurs produits dans des domaines tels que le développement des petites et moyennes entreprises, le développement du commerce électronique, les accords entre partenaires commerciaux, le règlement des différends en ligne et les instruments d'autoréglementation dans le commerce électronique;
 - La CEE et la CCI continueront de promouvoir réciproquement leurs produits et instruments, comme les recommandations pour la facilitation du commerce et les normes relatives au commerce électronique;
 - Les deux organisations favoriseront la coopération entre les hauts fonctionnaires, les entreprises, les comités nationaux de la CCI et les comités nationaux de facilitation du commerce et des transports travaillant avec la CEE à l'appui de la facilitation du commerce, de la restructuration industrielle et du développement de l'entreprise et s'efforceront de promouvoir les normes et meilleures pratiques, les pépinières

d'entreprises et le développement de l'entreprise par l'Internet dans les pays en transition;

- Les deux organisations se consulteront sur les objectifs et les orientations à suivre dans leurs relations avec les autres institutions internationales et tiendront régulièrement des réunions en vue de faciliter les échanges de vues. Le mémorandum d'accord pourra être modifié pour couvrir des projets spécifiques, si nécessaire.

Coopération entre le Groupe de travail des politiques d'harmonisation technique et de normalisation (WP.6) et la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED)

6. En février 2002, une conférence internationale sur l'harmonisation et l'équivalence dans le domaine de l'agriculture biologique s'est tenue à Nuremberg (Allemagne). Elle a été organisée par la Fédération internationale des mouvements d'agriculture biologique (IFOAM) et la CNUCED. Sur l'invitation de la CNUCED, le Président du Groupe de travail des politiques d'harmonisation technique et de normalisation (WP.6) a présenté les activités pertinentes du Groupe de travail.

7. Comme suite à cette conférence, il a été décidé de créer une équipe spéciale chargée d'élaborer des propositions concernant l'harmonisation. Des représentants de la CEE, de la CNUCED, de la FAO, de l'IFOAM et d'autres organismes intéressés se sont réunis à Genève en décembre 2002 en vue de débattre de la création de cette équipe spéciale.

8. À l'heure actuelle, le WP.6 travaille avec l'équipe spéciale à la définition de ses activités futures.

Coopération entre la CEE et d'autres organisations internationales

9. Les deux tableaux ci-après décrivent la coopération actuelle entre la CEE et d'autres organisations internationales appartenant ou non au système des Nations Unies dans le cadre du sous-programme pour le développement du commerce et du sous-programme pour la restructuration industrielle et le développement de l'entreprise. On trouvera à la fin du texte une liste des abréviations utilisées.

I. Coopération dans le domaine du commerce

Organisation	Mécanismes de coopération	Coopération actuelle
FAO Codex Alimentarius (Programme mixte FAO/OMS sur les normes alimentaires)	<ul style="list-style-type: none"> – Les calendriers des réunions sont établis conjointement par les secrétariats. – Les secrétariats participent activement aux réunions pertinentes. 	<ul style="list-style-type: none"> – Les normes de la CEE sont diffusées auprès des membres du Comité du Codex sur les fruits et légumes frais à chaque fois qu'une norme est élaborée pour un produit identique ou similaire dans le cadre du Codex.
Chambre de commerce internationale (CCI)	<ul style="list-style-type: none"> – Mémoire d'accord entre la CEE et la CCI – Participation aux réunions et séminaires – Participation aux travaux des groupes d'experts – Échange d'informations – Mémoire d'accord 	<ul style="list-style-type: none"> – Participation aux activités du Groupe de travail des procédures du commerce international et du Groupe de travail juridique du CEFACT (avec l'élaboration de lignes directrices pour le règlement des différends en ligne, utilisées comme document de référence dans ce domaine); – De nombreuses chambres de commerce hébergent des relais multiplicateurs de la CEE. – La Secrétaire générale de la CCI a prononcé l'ouverture du Forum international de 2002 sur la facilitation du commerce et présidé une de ses séances. – Organisation conjointe des élections du Comité spécial établi en vertu de la Convention européenne de 1961 sur l'arbitrage commercial international – Débats sur la normalisation des formules de crédit documentaire

<p>Commission électrotechnique internationale (CEI), Union internationale des télécommunications (UIT) et Organisation internationale de normalisation (ISO) (voir également ISO et Comité technique 154 de l'ISO)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Mémoire d'accord entre la CEE, la CEI, l'ISO et l'UIT 	<ul style="list-style-type: none"> - Coopération et coordination entre les secrétariats - Chaque organisation assure le secrétariat du Groupe de gestion du Mémoire d'accord, par roulement. - Les secrétariats, les groupes d'experts et les groupes d'utilisateurs internationaux tiennent des réunions de gestion deux fois par an. - Réunions au sommet du groupe de gestion du Mémoire d'accord sur les questions de coordination et de normalisation
<p>ISO (voir également Comité technique 154 de l'ISO et CEI, UIT et ISO)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Mémoire d'accord entre la CEE, la CEI, l'ISO et l'UIT 	<ul style="list-style-type: none"> - L'ISO participe à toutes les réunions du WP.6 ainsi qu'à ses séminaires annuels. - Participation au Mémoire d'accord
<p>Comité technique 154 de l'ISO (voir également ISO et CEI, UIT et ISO)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Réunions périodiques du groupe de travail - Réunions plénières une fois par an 	<ul style="list-style-type: none"> - La CEE assure le secrétariat du Comité technique 154. - La CEE est l'autorité de mise à jour de la Norme ISO 7372 (Répertoire d'éléments de données commerciales). - Le Mémoire d'accord en vertu duquel la CEE assure le secrétariat d'un comité technique de l'ISO est unique et prouve l'excellente coopération entre ces deux organisations.

Coopération dans le domaine du commerce

Organisation	Mécanismes de coopération	Coopération actuelle
Centre du commerce international (CCI)	<ul style="list-style-type: none"> – Participation active aux programmes respectifs des deux organisations et contributions réciproques – Membre du groupe interinstitutions informel pour la facilitation du commerce (CCI, OMC, CNUCED, CEE) 	<ul style="list-style-type: none"> – Réunions régulières du groupe informel sur la facilitation du commerce – Exposés sur la facilitation du commerce dans le cadre des séminaires du CCI – Organisation d’ateliers parallèles par le CCI lors des forums du Comité pour le développement du commerce, de l’industrie et de l’entreprise – Participation prévue du CCI au projet méditerranéen sur la gestion de la chaîne d’approvisionnement – Contribution prévue du CCI aux formations relatives à la facilitation du commerce, notamment à l’intention des pays en transition
UIT (Sommet mondial sur la société de l’information – WSIS)	La CEE a été chargée de coordonner les activités menées dans la région en vue du Sommet.	<ul style="list-style-type: none"> – Organisation conjointe d’une manifestation parallèle conjointe sur les normes en matière de commerce électronique dans la société de l’information lors de la Conférence régionale préparatoire au Sommet tenue à Bucarest en novembre 2002
Régime de l’OCDE pour l’application de normes internationales aux fruits et légumes	<ul style="list-style-type: none"> – Les calendriers des réunions sont établis conjointement par les secrétariats, qui participent activement aux réunions pertinentes des deux organisations. 	<ul style="list-style-type: none"> – Les normes de la CEE sont adoptées par l’OCDE. – La CEE, la réunion plénière de l’OCDE et les deux secrétariats travaillent en étroite collaboration pour la mise à jour et l’interprétation des normes.

Commissions régionales	<ul style="list-style-type: none"> - Réunions - Projets conjoints 	<ul style="list-style-type: none"> - Projet méditerranéen (CESAO et CEA) - Une réunion de coordination sur la facilitation du commerce se tiendra entre les quatre commissions régionales en mai 2003 - Mise au point d'un projet sur le commerce et l'environnement pour 2004-2005 (avec la participation de toutes les commissions régionales)
CNUCED	<ul style="list-style-type: none"> - Participation réciproque aux réunions, séminaires et forums - Contribution mutuelle aux projets: experts, publications - Membre du groupe interinstitutions informel pour la facilitation du commerce (CCI, OMC, CNUCED, CEE) 	<ul style="list-style-type: none"> - Publications conjointes: Recueil des recommandations relatives à la facilitation du commerce et brochure sur la facilitation du commerce publiée pour le Forum sur la facilitation du commerce en mai 2002 - La CNUCED participe activement aux activités du Groupe de travail des procédures du commerce international de la CEFACT - La CEE appuie les activités de coopération et d'assistance technique à la République tchèque gérées par la CNUCED - La CNUCED fournit une assistance au projet de la CEE relatif au bois d'œuvre en Russie. - La CEE a apporté son concours au secrétariat de la CNUCED pour les activités relevant du Programme relatif aux pôles commerciaux. - Des représentants de la CEE ont participé à la Réunion d'experts sur la facilitation du commerce et les transports

		<p>organisée en 2002 par la CNUCED.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La CNUCED a participé au séminaire en ligne de la CEE sur la région méditerranéenne.
--	--	--

Coopération dans le domaine du commerce

Organisation	Mécanismes de coopération	Coopération actuelle
Groupe d'étude de l'ONU sur les technologies de l'information et de la communication (TIC)	Organe de liaison pour la CEE et centre de coordination pour toutes les commissions régionales	<ul style="list-style-type: none"> - Participation aux réunions régionales sur les TIC au service du développement dans les pays en transition - Liens entre les sites Web
Organisation mondiale des douanes (OMD)	Mémorandum d'accord entre la CEE et l'OMD	<ul style="list-style-type: none"> - Participe activement aux réunions du CEFAC et aux travaux de ses groupes d'experts. - Participation éventuelle à un projet sur l'apprentissage en ligne, en collaboration avec la CEE - Participation de la CEE aux travaux sur l'ensemble de données douanières du G7 - La CEE participe aux activités du Groupe de travail de l'OMD sur la facilitation du commerce et la sécurité ainsi qu'aux activités de suivi dans ce domaine. - L'OMD contribue aux travaux de la CEE sur le modèle de chaîne d'approvisionnement. - L'OMD contribue aux travaux de la CEE sur la recommandation relative au guichet unique. - En mai, la CEE présentera à l'OMD le projet UneDocs comme système possible d'information anticipée.

		<ul style="list-style-type: none"> - L'OMD assurera une formation relative au projet méditerranéen en ligne à l'intention de la CEE.
OMC	<ul style="list-style-type: none"> - Membre du Groupe interinstitutions informel pour la facilitation du commerce (CCI, OMC, CNUCED, CEE) - Des fonctionnaires de la Division du commerce et de l'OMC se rencontrent régulièrement en dehors des réunions du Groupe interinstitutions. 	<ul style="list-style-type: none"> - L'OMC a contribué à l'organisation des premier et deuxième Forums de la CEE sur la facilitation du commerce (en 2002 et 2003). - Des représentants de l'OMC assistent régulièrement aux réunions des organes subsidiaires du Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise. - Des représentants de la Division du commerce de la CEE participent à certaines des sessions des comités de l'OMC (au titre des commissions régionales de l'ONU). - La CEE aidera l'OMC à organiser des séminaires de formation et des conférences dans les pays en transition. - La CEE collaborera avec l'OMC à la mise en œuvre des mesures visant à faciliter le commerce.
Banque mondiale		<ul style="list-style-type: none"> - Participe activement aux réunions du Groupe de travail des procédures du commerce international de la CEFACT - Participe au projet méditerranéen, en collaboration avec la CEE - Appuie le Forum international sur la facilitation du commerce - Appuie les projets de l'Initiative de coopération pour l'Europe du Sud-Est (SECI)

II. Coopération dans le domaine du développement de l'industrie et de l'entreprise

Organisation et domaine	Rôle et répartition des tâches		Mécanismes de coopération
	Activité pertinente de l'organisation partenaire	Activité pertinente de la CEE	
Bureau de développement des télécommunications (BDT/UIT) et Sommet mondial sur la société de l'information	Compétences spécialisées en matière de réglementation des télécommunications	Analyse et diffusion d'informations sur les meilleures pratiques de réglementation du commerce électronique et les questions connexes dans le cadre de la réunion d'experts de la CEE sur la réglementation électronique	Les organisations coopérantes ont contribué à l'organisation d'une manifestation parallèle de la CEE lors du Sommet. La CEE a signé un mémorandum d'accord avec l'UIT sur les questions de politique et de réglementation électronique.
Organisation de coopération économique de la mer Noire (CEMN)	Développement de l'esprit d'entreprise et renforcement de la coopération entre les PME dans les pays de la CEMN	Assistance aux pays en transition pour la mise au point de leurs politiques nationales relatives aux PME	La CEE a élaboré le mandat du nouveau groupe de travail de la CEMN sur les PME et aidé celle-ci à établir son programme de travail. La CEE aide la CEMN à établir des statistiques comparables au niveau international sur les PME dans les pays de la CEMN. La CEE a contribué à l'élaboration des recommandations aux gouvernements concernant le développement de l'esprit d'entreprise et la viabilité du secteur des PME dans les pays de la CEMN.
Secrétariat de l'Initiative d'Europe centrale (IEC)	Groupe de travail sur les PME	Assistance aux pays en transition pour l'élaboration de leurs politiques nationales	La CEE a contribué à la création du Groupe de travail de l'IEC sur les PME et à l'élaboration

		relatives aux PME	de son mandat et de son programme de travail. Des experts de la CEE participent aux réunions pertinentes de l'IEC.
Communauté d'États indépendants (CEI)	Comité consultatif pour la promotion et le développement des petites entreprises dans les États membres de la CEI	Création d'un cadre direct et réglementaire propice au développement des PME dans les pays de la CEI	La CEE a contribué à l'élaboration de la déclaration de la CEI sur les PME à l'aube du XXI ^e siècle, qui doit être approuvée lors d'une prochaine réunion ministérielle.

Coopération dans le domaine du développement de l'industrie et de l'entreprise (suite)

Organisation et domaine	Rôle et répartition des tâches		Mécanismes de coopération
	Activité pertinente de l'organisation partenaire	Activité pertinente de la CEE	
Organisation européenne pour le contrôle de la qualité et Fondation européenne pour la gestion de la qualité	Élaboration de normes européennes de qualité (Vision européenne de la qualité et European Business Excellence)	Mise en place de systèmes internationaux de gestion de la qualité dans les pays en transition	Coopération aux fins de la création de systèmes de gestion de la qualité pour les PME et de l'établissement de critères pour les systèmes nationaux d'attribution d'un label de qualité.
CE, Direction générale Société de l'information	Sixième Programme-cadre, eEurope+, et autres éléments de programme pertinents visant à développer la société de l'information	L'Équipe de spécialistes du développement de l'entreprise via l'Internet élabore des enquêtes et des rapports analytiques visant à sensibiliser les États membres aux avantages et aux enjeux de la nouvelle économie fondée sur le savoir.	Collecte conjointe de données et échange d'informations, réunions communes et groupes d'experts, publication commune sur la nouvelle économie et les questions connexes
Banque européenne pour la reconstruction et le développement	Promotion des partenariats public-privé (PPP) en matière de	Dans le cadre du programme relatif aux PPP, la CEE fournit des conseils d'ordre	Organisation de réunions communes. La BERD participe aux séminaires de formation

développement BERD	financement et d'atténuation des risques	juridique et réglementaire, forme des fonctionnaires à la négociation de projets et donne des avis sur des projets pilotes.	et aux activités de renforcement des capacités de la CEE.
CESAP	Suivi de l'entrepreneuriat féminin et des TIC dans la région de la CESAP	La CEE a créé un réseau de correspondants pour l'entrepreneuriat féminin et les TIC en Asie centrale.	Projet commun visant à équiper les femmes dans la perspective de l'économie numérique.
CCI	Problèmes de protection des données	La CEE élabore des méthodes de règlement des différends en ligne et de protection des données.	La CCI consulte la CEE sur des questions liées à l'accord refuge pour la protection des données et participe aux réunions de la CEE sur la réglementation électronique.
OIT-WEDGE (Développement de l'esprit d'entreprise chez les femmes et question de genre dans les entreprises)	Publications sur l'entrepreneuriat féminin au niveau mondial et activités de formation à l'intention des nouvelles entreprises et des PME dirigées par des femmes	La CEE analyse les données et tendances économiques sexospécifiques et communique les résultats de ces analyses en tant que contribution aux activités communes (réunions et publications).	L'OIT-WEDGE participe aux travaux de l'Équipe de spécialistes de l'entrepreneuriat féminin et aux réunions pertinentes de la CEE. Échange d'informations connexes Liens entre les sites Web

**Coopération dans le domaine du développement
de l'industrie et de l'entreprise (suite)**

Organisation et domaine	Rôle et répartition des tâches		Mécanismes de coopération
	Activité pertinente de l'organisation partenaire	Activité pertinente de la CEE	
CCI	Programme relatif au commerce électronique Assistance technique	Réseau régional d'initiatives relatives au commerce électronique dans les pays en transition	Contribution au programme relatif au commerce électronique; partage de données et d'informations sur la place des TIC dans les pays en transition

UIT	Collecte et analyse d'informations sur les aspects sexospécifiques des TIC Contribution à l'organisation d'activités se rapportant à l'égalité des sexes en prévision du Sommet mondial sur la société de l'information (2003 et 2005) Projet d'assistance technique sur l'apprentissage en ligne et les télécentres à l'intention des femmes	La CEE contribue à l'intégration des questions d'égalité des sexes dans les travaux préparatoires du Sommet au niveau régional	Organisation d'activités communes à l'occasion du Sommet et échange d'informations pertinentes Liens entre les sites Web des deux organisations sur les TIC et l'égalité des sexes
OCDE (1)	Élaboration de recommandations sur les dispositions réglementaires applicables au règlement des différends en ligne	La CEE organise des réunions sur le règlement des différends en ligne et l'administration électronique.	L'OCDE participe aux réunions pertinentes de la CEE.
OCDE (2)	Promotion de normes et de codes de conduite relatifs aux investissements internationaux Administration du contrat d'investissement au titre du Pacte de stabilité pour l'Europe du Sud-Est, qui encourage l'instauration de conditions propices à l'IED.	Dans le cadre du programme relatif aux partenariats public-privé (PPP), la CEE fournit des conseils d'ordre juridique et réglementaire, forme des fonctionnaires à la négociation de projets et donne des avis sur des projets pilotes	La CEE organise au titre du contrat d'investissement une initiative phare régionale; elle participe également aux réunions pertinentes sur le contrat d'investissement et aux réunions communes, et contribue à l'élaboration de la documentation connexe.

OSCE	S'attache à étoffer la dimension économique de ses activités.	Le Groupe des pratiques juridiques et commerciales internationales encourage l'instauration d'un régime de droit et examine les incidences des nouveaux enjeux liés à la sécurité sur les secteurs public et privé.	Organisation conjointe de conférences et de séminaires sur des questions économiques et environnementales et participation de chaque organisation aux activités de l'autre
------	---	---	--

**Coopération dans le domaine du développement
de l'industrie et de l'entreprise (suite)**

Organisation et domaine	Rôle et répartition des tâches		Mécanismes de coopération
	Activité pertinente de l'organisation partenaire	Activité pertinente de la CEE	
CNUCED	Travaux de recherche sur le rôle du commerce électronique dans le développement et organisation de réunions sur ce sujet	L'équipe de spécialistes du développement de l'entreprise via l'Internet analyse l'évolution du commerce électronique dans les pays en transition d'Europe par comparaison avec les pays en développement.	Participation mutuelle aux réunions
CNUDCI	Élaboration d'une loi-type sur les contrats électroniques	La CEE élabore des méthodes de règlement des différends en ligne dans l'optique du contrat électronique.	Définition des clauses du cybercontrat et d'éléments d'interface pour la loi-type sur le contrat électronique
Groupe d'étude de l'ONU sur les TIC	Société de l'information; antennes régionales à Genève et à Moscou	La CEE facilite l'échange de données, d'informations et de recommandations sur le développement des TIC en vue d'intégrer les questions de politique électronique parmi les préoccupations des pouvoirs publics	La CEE fournit au Groupe d'étude sur les TIC et aux antennes régionales des compétences techniques en matière de stratégie, de gouvernement et de réglementation électroniques et d'économie fondée sur le savoir.

PNUD	Organisation d'un projet régional sur l'administration électronique	La CEE contribue à intégrer les questions d'égalité des sexes dans la prise de décisions ayant trait à la nouvelle économie du savoir.	La CEE élabore un volet «égalité des sexes» pour le projet relatif à l'administration électronique au niveau régional.
ONUDI	Analyses et recommandations concernant l'utilisation des nouvelles technologies dans la restructuration industrielle	L'équipe de spécialistes du développement de l'entreprise via l'Internet étudie les moyens de faire une place aux TIC dans la restructuration industrielle.	Travaux conjoints sur les questions de productivité et de qualité électroniques dans le cadre de la restructuration industrielle dans les pays en transition
UNIFEM	Appui financier aux pays en transition pour participer aux travaux et réunions de la CEE; organisation de réunions et d'ateliers de formation sur les questions d'égalité des sexes	La CEE analyse les données et tendances économiques sexospécifiques et communique les résultats de ces analyses en tant que contribution aux activités communes (réunions et publications)	Les deux organisations ont signé un mémorandum d'accord. Elles coordonnent les activités se rapportant aux aspects économiques de la problématique hommes/femmes et coopèrent à la préparation du Sommet mondial sur la société de l'information. Réunions et séminaires de formation communs.

**Coopération dans le domaine du développement
de l'industrie et de l'entreprise (suite)**

Organisation et domaine	Rôle et répartition des tâches		Mécanismes de coopération
	Activité pertinente de l'organisation partenaire	Activité pertinente de la CEE	
Association mondiale des petites et moyennes entreprises (WASME)	Activités de sensibilisation au rôle de l'esprit d'entreprise et des PME dans la société	Renforcement des initiatives de la société civile à l'appui des PME	Mémorandum d'accord entre la CEE et la WASME

OMPI (1)	Administre les traités internationaux relatifs à la protection de la propriété intellectuelle. Aide les pays en transition à tirer parti de la propriété intellectuelle dans un cadre fondé sur les lois du marché	Le Groupe consultatif de la CEE sur la protection et la mise en œuvre des droits de propriété intellectuelle pour l'investissement aide les entrepreneurs et les PME à utiliser les éléments d'actif liés aux droits de propriété intellectuelle par des séminaires d'évaluation et des documents d'appui. Il réunit des représentants des milieux d'affaires et des responsables gouvernementaux en vue d'améliorer la protection des droits de propriété intellectuelle.	L'OMPI participe aux conférences et ateliers pertinents de la CEE dans la communauté d'États indépendants. Collaboration en vue de sensibiliser les commissions économiques régionales aux questions liées à la propriété intellectuelle.
OMPI (2)	Compétences spécialisées en matière de gestion des droits numériques Administration du Traité sur le droit d'auteur et du Traité sur les interprétations et exécutions et les phonogrammes	L'équipe de spécialistes du développement de l'entreprise via l'Internet contribue aux activités de gestion des droits numériques dans les pays en transition.	L'OMPI a aidé la CEE à élaborer des programmes pour les instances compétentes.
Banque mondiale	Contribue au programme de la CEE relatif aux ressources foncières au service du développement	La CEE donne des avis aux pouvoirs publics et au secteur privé sur les questions d'ordre réglementaire et institutionnel liées à l'évaluation et à la gestion des ressources foncières (par l'intermédiaire du programme relatif aux ressources foncières au service du développement du Groupe consultatif de l'immobilier).	Partage des informations pertinentes La Banque mondiale participe aux forums annuels sur les ressources foncières au service du développement et aux missions sur cette question.

OMC	Développement du commerce électronique dans le cadre du programme de Doha pour le développement	Initiative de la CEE relative aux questions de stratégie et de politique électronique	La CEE a le statut d'observateur auprès du Comité du commerce et du développement de l'OMC et contribue aux activités relatives au commerce électronique à l'appui du programme de Doha pour le développement.
-----	---	---	--

Abréviations

BDT/UIT	Bureau de développement des télécommunications de l'Union internationale des télécommunications
BERD	Banque européenne pour la reconstruction et le développement
CCI	Chambre de commerce internationale
CCI	Centre du commerce international (CNUCED/OMC)
CE	Commission européenne
CEA	Commission économique pour l'Afrique
CEE	Commission économique pour l'Europe de l'ONU
CEFACT	Centre des Nations Unies pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques
CEI	Communauté d'États indépendants
CEI	Commission électrotechnique internationale
CEMN	(Organisation de) Coopération économique de la mer Noire
CESAO	Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale
CESAP	Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique
CNUCED	Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement
CNUDCI	Commission des Nations Unies pour le droit commercial international
Comité technique 154 de l'ISO	Comité technique de l'ISO chargé des processus, éléments d'information et documents dans le commerce, l'industrie et l'administration
FAO	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
G7	Groupe des sept pays les plus industrialisés
IEC	Initiative d'Europe centrale
IFOAM	Fédération internationale des mouvements d'agriculture biologique
ISO	Organisation internationale de normalisation
ITPWG	Groupe de travail des procédures du commerce international
OCDE	Organisation de coopération et de développement économiques
OIT	Organisation internationale du Travail
OIT-WEDGE	Développement de l'esprit d'entreprise chez les femmes et questions de genre dans les entreprises (OIT)

OMC	Organisation mondiale du commerce
OMC/CCD	Comité du commerce et du développement de l'OMC
OMD	Organisation mondiale des douanes
OMPI	Organisation mondiale de la propriété intellectuelle
OMS	Organisation mondiale de la santé
ONU/DI	Organisation des Nations Unies pour le développement industriel
OSCE	Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe
PME	Petites et moyennes entreprises
PNUD	Programme des Nations Unies pour le développement
SECI	Initiative de coopération pour l'Europe du Sud-Est
TIC	Technologies de l'information et de la communication
UIT	Union internationale des télécommunications
UNIFEM	Fonds de développement des Nations Unies pour la femme
WSIS	Sommet mondial sur la société de l'information
WASME	Association mondiale des petites et moyennes entreprises
WP.6	Groupe de travail des politiques d'harmonisation technique et de normalisation (Division du développement du commerce et du bois de la CEE)
